

## Liposat<sup>®</sup> / Vibrasat<sup>®</sup> Footswitch





**VIKTIGT**

**LÄS NOGA FÖRE ANVÄNDNING**

**SPARA FÖR SENARE REFERENS**

© Möller Medical GmbH  
Alla rättigheter förbehållna.

Ingen del av denna dokumentation får på något vis återges eller översättas utan föregående skriftligt tillstånd av Möller Medical GmbH. All information, specifikationer och avbildningar i denna bruksanvisning är uppdaterade enligt versionsnumret på sista sidan. Möller Medical GmbH förbehåller sig när som helst utan föregående meddelande rätten till ändringar avseende teknik, funktioner, specifikationer, utformning och information.

Möller Medical GmbH, Wasserkuppenstraße 29-31, D-36043 Fulda, Tyskland

## Innehållsförteckning

<b>1</b>	<b>Allmänna säkerhetsupplysningar .....</b>	<b>5</b>
1.1	Förklaring av säkerhetssymboler .....	5
1.1.1	Symboler i bruksanvisningen .....	5
1.1.2	Symboler på apparaten.....	5
1.1.3	Ytterligare symboler på förpackningen .....	6
1.2	Varningar.....	6
1.3	Ytterligare information .....	6
<b>2</b>	<b>Produktbeskrivning .....</b>	<b>7</b>
2.1	Avsett ändamål .....	7
2.2	Liposat® / Vibrasat® Footswitch .....	7
2.2.1	Liposat® / Vibrasat® Footswitch (1-pedal).....	7
2.2.2	Liposat® / Vibrasat® Footswitch (3-pedal).....	8
2.3	Anslut Liposat® / Vibrasat® Footswitch.....	8
<b>3</b>	<b>Hjälp vid störning .....</b>	<b>9</b>
<b>4</b>	<b>Avfallshantering.....</b>	<b>10</b>
<b>5</b>	<b>Lagringsvillkor / tekniska egenskaper.....</b>	<b>11</b>

## Allmänna säkerhetsupplysningar

# 1 Allmänna säkerhetsupplysningar

## 1.1 Förklaring av säkerhetssymboler

I den här bruksanvisningen visas viktiga upplysningar med symboler. Dessa upplysningar är en förutsättning för att utesluta risker för patient, användare och tredje part, samt för att förebygga skador eller fel på apparaten.

### 1.1.1 Symboler i bruksanvisningen



OBS!



Anvisning respektive hjälp

### 1.1.2 Symboler på apparaten



Artikelnummer



Produktionspartinummer, parti



Unik produktidentifiering av en medicinteknisk produkt



Medicintekniska produkter



Tillverkningsdatum (ÅÅÅÅ-MM-DD)



Tillverkare



Beakta bruksanvisningen

IPX7

Skydd mot kraftiga vattenstrålar eller inträngande vatten vid kortvariga översvämningar

IPX8

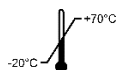
Skydd mot kraftiga vattenstrålar eller inträngande vatten vid långvariga översvämningar



Retur och avfallshantering sker enligt WEEE-direktivet

## Allmänna säkerhetsupplysningar

### 1.1.3 Ytterligare symboler på förpackningen



Temperaturbegränsning



Förpackningsenhet



Retur och avfallshantering sker enligt WEEE-direktivet

# RX ONLY

Försiktighet: Enligt lagstiftning i USA får denna produkt endast säljas till läkare eller på beställning av läkare.

Mer information om de använda symbolerna finns på vår hemsida:

[www.moeller-medical.com/glossary-symbols](http://www.moeller-medical.com/glossary-symbols)

### 1.2 Varningar



- Apparaterna får inte modifieras
- Vätskor får inte tränga in i apparatens spänningsförande delar
- Kontrollera vid rengöring att inget rengöringsmedel går in i stickkontakterna
- Dra ur strömsladden före rengöring
- Byt ut alla anslutningskablar även vid mindre skador och se till att inte rulla över kablarna
- Håll kablarna borta från värmekällor. Detta förhindrar att isoleringen smälter, vilket kan orsaka brand eller elektriska stötar
- Tryck inte in stickkontakten i uttaget med våld
- Dra inte i kabeln för att avlägsna en stickkontakt. Öppna eventuell spärr innan en stickkontakt avlägsnas
- Utsätt inte apparaterna för stark värme eller eld
- Utsätt inte apparaterna för hårda stötar
- Om värme, rök eller ångor uppstår, koppla omedelbart bort apparaterna från elnätet

### 1.3 Ytterligare information

Observera ytterligare information och anvisningar i följande bruksanvisningar.

Bruksanvisningar	
Liposat® Pro och Liposat® Pro plus	Vibrasat® Pro
Liposat® power	Vibrasat® power

Tabell 1:  
Refererade bruksanvisningar

Alla bruksanvisningar finns på olika språk på vår hemsida på:

[www.moeller-medical.com/ifu-ga](http://www.moeller-medical.com/ifu-ga)

## Produktbeskrivning

## 2 Produktbeskrivning

### 2.1 Avsett ändamål

Med hjälp av Liposat® / Vibrasat® Footswitch kan du fjärrstyra apparaterna i serien Vibrasat® och Liposat®.

### 2.2 Liposat® / Vibrasat® Footswitch

Två Liposat® / Vibrasat® Footswitch kan samtidigt anslutas till apparaterna (endast Pro). Båda uttagen på baksidan är lika och Liposat® / Vibrasat® Footswitch beter sig identiskt. Anslutningsuttagen har färgade ringmarkeringar. Om tillgängligt, fäst lämpliga färgade kabelmarkörer på kablarna till Liposat® / Vibrasat® Footswitch för att säkerställa korrekt placering.



- När du sätter i, se till att skåran på kontakten är vänd uppåt och därmed passar i vägguttaget. En vriden montering leder till felaktiga funktioner hos apparaterna

Du kan använda de andra kabelmarkeringarna för att även färgmarkera Liposat® / Vibrasat® Footswitch hos dina andra Möller Medical-apparater och kunna skilja dem åt bättre. Liposat® / Vibrasat® Footswitch har samma inställningsmöjligheter som apparaterna Vibrasat® och Liposat®.

#### 2.2.1 Liposat® / Vibrasat® Footswitch (1-pedal)



Bild 1:  
Liposat® / Vibrasat® Footswitch (1-pedal)

Apparaten kan startas och stoppas genom att trycka på knappen. 1-pedal Liposat® / Vibrasat® Footswitch har följande ordernummer:

Beteckning	Ordernr:
Liposat® / Vibrasat® Footswitch (1-pedal, 2 m kabellängd)	93003545
Liposat® / Vibrasat® Footswitch (1-pedal, 5 m kabellängd)	00003982

Tabell 2:  
Liposat® / Vibrasat® Footswitch (1-pedal)

## Produktbeskrivning

### 2.2.2 Liposat® / Vibrasat® Footswitch (3-pedal)

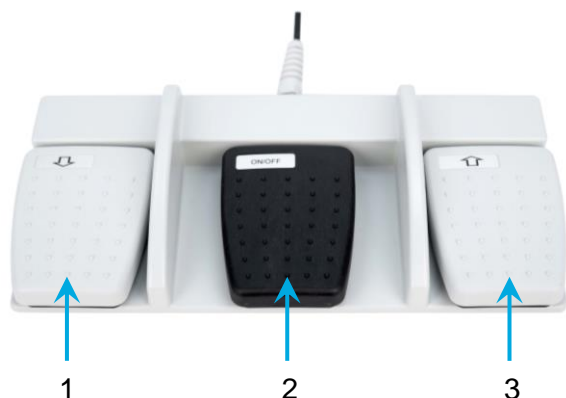


Bild 2:  
Liposat® / Vibrasat® Footswitch (3-pedal)

Nr	Beteckning
1	Minska-knappen
2	On/Off-knapp
3	Öka-knappen

Tabell 3:  
Beteckning

Apparaten kan startas och stoppas genom att trycka på On/Off- knappen. Vibrationen eller matningshastigheten kan ställas in med knapparna "öka" (uppåtgående pil) och "minska" (nedåtgående pil).

3-pedal Liposat® / Vibrasat® Footswitch har följande ordernummer:

Beteckning	Ordernr:
Liposat® / Vibrasat® Footswitch (3-pedal, 2 m kabellängd)	93003517
Liposat® / Vibrasat® Footswitch (3-pedal, 5 m kabellängd)	00003981

Tabell 4:  
Ordernummer Liposat® / Vibrasat® Footswitch (3-pedal)

### 2.3 Anslut Liposat® / Vibrasat® Footswitch

Stickkontakten till Liposat® / Vibrasat® Footswitch och uttagen har varsin styrskena. Styrskenorna på de två måste låsa ihop, annars kan de skadas vid anslutning.

1. Rikta in styrskenorna på uttaget och stickkontakten mot varandra
2. Skjut in stickkontakten i uttaget så att styrskenorna låser sig och du inte känner något motstånd
3. Då större motstånd märks, stoppa och kontrollera riktningen på styrskenorna
4. Skruva fast låsmuttern för hand
5. Genom att försiktigt flytta kontakten kan fastskruvandet underlättas



## Hjälp vid störning

### 3 Hjälpa vid störning

Fotomkopplaren reagerar inte	Fotomkopplarens kabel är inte ansluten eller är felaktigt ansluten. Kontrollera stickkontakten.
Om åtgärderna inte lyckas, kontakta Möller Medical GmbH servicecenter.	

#### Serviceställe för Möller Medical GmbH:

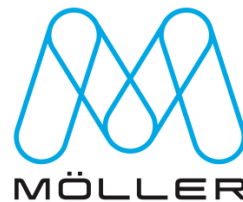
##### Möller Medical GmbH

Wasserkuppenstrasse 29-31  
36043 Fulda, Tyskland

Tel +49 (0) 661/94 19 5 – 0  
Fax +49 (0) 661/94 19 5 – 850  
[www.moeller-medical.com](http://www.moeller-medical.com)  
[info@moeller-medical.com](mailto:info@moeller-medical.com)

##### Service

Tel: +49 (0) 661 94195 - 108  
Fax: +49 (0) 661 94195 - 850  
E-post: [service@moeller-medical.com](mailto:service@moeller-medical.com)



## Avfallshantering

### 4 Avfallshantering



Apparaten innehåller material som måste återvinnas av miljöskäl. Apparaten omfattas av EU-direktiv 2012/19/EU om avfall som utgörs av eller innehåller elektrisk och elektronisk utrustning (WEEE2). Apparaten är därför märkt med symbolen med en överkryssad soptunna på typskylten.

Returnera apparater som inte längre används till Möller Medical GmbH. Detta garanterar att återvinningen sker i enlighet med nationella versioner av WEEE-direktivet.

## Lagringsvillkor / tekniska egenskaper

## 5 Lagringsvillkor / tekniska egenskaper

## Artikelnummer

Liposat® / Vibrasat® Footswitch (1-pedal, 2 m kabellängd)	Ordernr 93003545
Liposat® / Vibrasat® Footswitch (1-pedal, 5 m kabellängd)	Ordernr 00003982
Liposat® / Vibrasat® Footswitch (3-pedal, 2 m kabellängd)	Ordernr 93003517
Liposat® / Vibrasat® Footswitch (3-pedal, 5 m kabellängd)	Ordernr 00003981

## Mått

Liposat® / Vibrasat® Footswitch (1-pedal)	Bredd x höjd x djup: 140 mm x 45 mm x 105 mm	+ (kabellängd) + (2 m / 5 m)
Liposat® / Vibrasat® Footswitch (3-pedal)	Bredd x höjd x djup: 290 mm x 55 mm x 134 mm	+ (kabellängd) + (2 m / 5 m)

## Vikt

Liposat® / Vibrasat® Footswitch (1-pedal, 2 m kabellängd)	0,300 kg
Liposat® / Vibrasat® Footswitch (1-pedal, 5 m kabellängd)	0,400 kg
Liposat® / Vibrasat® Footswitch (3-pedal, 2 m kabellängd)	1,200 kg
Liposat® / Vibrasat® Footswitch (3-pedal, 5 m kabellängd)	1,300 kg

## Transport och förvaring

Temperatur	-10 °C till +50 °C
Luffuktighet	<90 % rel. fuktighet
Förpackningens mått Liposat® / Vibrasat® Footswitch (1-pedal)	Bredd x höjd x djup: 80 mm x 250 mm x 140 mm
Förpackningens mått Liposat® / Vibrasat® Footswitch (3-pedal)	Bredd x höjd x djup: 320 mm x 55 mm x 215 mm

## Driftförhållanden

Temperatur	+10 °C till +40 °C
Luffuktighet	30 till 75 % rel. fuktighet
Atmosfäriskt tryck	70,1 kPa–101,3 kPa (3000-0 m NN)

## Skyddstyp

Liposat® / Vibrasat® Footswitch (1-pedal)	IP X7 (baserat på IEC 60601-1)
Liposat® / Vibrasat® Footswitch (3-pedal)	IP X8 (baserat på IEC 60601-1)



Beställningsnummer för  
bruksanvisningen  
(REF) 93008372



Möller Medical GmbH  
Wasserkuppenstrasse 29-31  
36043 Fulda, Tyskland

Tel +49 (0) 661/94 19 5 – 0  
Fax +49 (0) 661/94 19 5 – 850  
[www.moeller-medical.com](http://www.moeller-medical.com)  
[info@moeller-medical.com](mailto:info@moeller-medical.com)

